()

(

()



جامعة نايف الحربية للجلوم الأمنية

Naif Arab University For Security Sciences

كلية الدراسات العليا Faculty of Higher Studies

قسم: العدالة الجنائية

تخصص: السياسة الجنائية

عنوان الرسالة: حق الإنسان في سلامة صحته في الشريعة والنظام (دراسة مقارنة بالمواثيق الدولية)

إعداد الطالب: خالد بن عبد الله بن صالح الغامدي

إشراف: د. عبد اللطيف بن سعيد الغامدي

لجنة مناقشة الرسالة:

١- د. عبد اللطيف بن سعيد الغامدي مشرفا ومقررا

٢- أ. د/ فؤاد عبد المنعم أحمد عضوا

٣- اللواء . د . سعد بن عبد الله العريفي عضوا

تاريخ المناقشة: ٢٥/ ٥/ ١٤٢٨هـ الموافق ٢١/٦/ ٢٠٠٧م

مشكلة البحث:

الشريعة الإسلامية هي أفضل وسيلة لحماية حق الإنسان في سلامة صحته ويشترك معها القوانين الوضعية، إلا أن الواقع يثبت وجود عدد من المعوقات الصحية خصوصا مع تزايد الاهتمام بالماديات على حساب صحة الإنسان.

أهمية البحث:

تكتسب الدراسة أهميتها من أهمية حق الإنسان في سلامة صحته، حيث إن ضمان تمتع الإنسان بحقه في العناية بصحته يؤدي إلى رضا الإنسان وطمأنينته، وبالتالي إلى طاعته لربه وتأديته لواجباته نحو وطنه ونحو الآخرين.

وتكمن أهمية هذه الدراسة في إبراز أهمية سلامة صحة الإنسان؛ مما يساعد في إيجاد الوسائل الكفيلة بحفظ حق الإنسان في صحته.

أهداف البحث:

- ١ بيان حقوق الإنسان المتعلقة بالعناية بصحته وفقا لنصوص الشريعة الإسلامية ومقاصدها.
 - ٢ بيان حقوق الإنسان الم تعلقة بالعناية بصحته وفقا لما يقتضيه النظام السعودي.
 - ٣- بيان الجهود الدولية المتعلقة بالعناية بسلامة صحة الإنسان.

فروض البحث/ تساؤلاته:

- ١- ما حقوق الإنسان المتعلقة بسلامة صحته الواردة في الشريعة الإسلامية ؟
 - ٢- ما مدى اهتمام الشريعة الإسلامية بحق الإنسان في سلامة صحته ؟
- ٣- ما حقوق الإنسان المتعلقة بسلامة صحته وفقا لما يقتضيه النظام السعودي؟
 - ٤- ما حقوق الإنسان المتعلقة بسلامة صحته وفقا للمواثيق الدولية ؟
 - ٥- ما هي المنظمات الدولية التي تحمي حق الإنسان في سلامة صحته ؟

منهج البحث:

تفرض طبيعة البحث أن يكون المنهج المستخدم هو المنهج الاستقرائي التحليلي، وذلك باستقراء النصوص الشرعية، ونصوص الأنظمة السعودية، والمواثيق الدولية، وتحليل هذه النصوص للوصول إلى الأحكام التي تقتضيها، واستخدام المنهج التأصيلي المقارن، وذلك بمقارنة ما تتضمنه نصوص الشريعة والأنظمة السعودية بما تتضمنه نصوص المواثيق الدولية.

أهم النتائـــج :

- ١- أن من أولويات مقاصد الشريعة الإسلامية حفظ الضروريات الخمس، وهي الدين والنفس والعقل
 والنسل والمال.
 - ٢- أن الإسلام يقر مبدأ العلاج ويدعو إلى التداوي ويحث عليه.
- ٣- أن الإسلام يجرم الاعتداء على حق الإنسان في سلامة صحته، ويشترك مع الإسلام في هذا التجريم
 القوانين الوضعية بما فيها القانون الدولي.
 - ٤- أن محل حماية هذا الحق هو الإنسان بشقيه الجسدي والنفسي.
 - ٥- أن هذا الحق من أهم الحقوق التي تحرص الدولة على حمايتها.
 - ٦- أن هناك جهودا دولية لحماية هذا الحق من خلال وسائل متعددة.
- ٧- استجد في العصر الحديث عدد من المشاكل الصحية التي لم تكن تعرف من قبل، سواء ما يتعلق منها
 بالبيئة، أو بالطب الحديث أو غير ذلك.

De. 1997

جاهجة نايف الحربية للحلوم الأمنية

Naif Arab University For Security Sciences



College of Graduate Studies

Form No. 26

Department : Criminal Justice Specialization : Criminal Policy

THESIS ABSTRACT ☑ MA □ PH.D

Thesis Title: Human Right to Health Soundness in Islamic Sharia and Positive Law (A comparative study related to International Covenants)

Prepared by : Khaled Abdullah Saleh AlGhamdi Supervisor : Dr. Abdullateef Saeed AlGhamdi

Thesis Defence Committee:

- 1- Dr. Abdullateef Saeed AlGhamdi (Supervisor and Reporter)
- 2- Prof. Dr. Fuad Abdul Munem Ahmed (Member)
- 3- MG. Dr. Saad Abdullah AlAreefi (Member)

Date of Discussion: 25/5/1428H corres. 11/6/2007G

Research Problem: Islamic Sharia is the best means for protecting human right to health soundness, shared in this feature by positive laws. However, in real practice a number of obstacles to health emerge, so much so with increasing interest in material objects at the expense of human health.

Research Importance:

This study gets its importance from the importance of human right to health soundness, since ensuring human practice of the right to heath care leads to people satisfaction and peace of mind and hence to their obedience to Allah and performance of their duties towards their homeland and other people. Also, the importance of this study lies in highlighting the importance of human health soundness, which helps bring about the means that will protect human right to health.

Research Objectives:

The objectives of the research are:

- 1- To illustrate human rights related to having health care as per the provisions and objectives of Islamic Sharia.
- 2- To illustrate human rights related to giving care for people's health as per the provisions of Saudi Law.
- 3- Illustration of International efforts related to giving care to human health.

Research Hypotheses / Questions:

- 1. What are human rights pertaining to health soundness stipulated in Islamic Sharia?
- 2. How much is Islamic Sharia concerned with human right to health soundness?
- 3. What are human rights pertaining to health soundness as per stipulations of Saudi Law?
- 4. What are human rights pertaining to health soundness as per the international covenants?
- 5. What are the international organizations that protect human right to health soundness?

Research Methodology:

The nature of the research dictates that the used methodology be the inductive analytic method through studying the Sharia texts, Saudi Law texts and international covenants and their analyses for arrival at their provisions. The rooting comparative method is used by comparing the contents of the Sharia provisions and provisions of Saudi Laws with the contents of the provisions of international covenants.

Key Findings:

- 1. One of the priorities of the objectives of Islamic Sharia is protection of the five necessities, religion, life, intellect, lineage and wealth.
- 2. Islam sanctions the principle of medicine and encourages and calls for seeking of medical treatment.
- 3. Islam incriminates violation of human right to health soundness, joined in this incrimination by positive laws, including the international law.
- 4. The object of protecting this right is man both physically and psychically.
- 5. This right is one of the most important rights that the state adheres to protecting.
- 6. There are international efforts exerted for protecting this right through multiple means.
- 7. Recently a number of health problems that were not previously known developed in relation with environment, modern medicine etc.

12





п

() **"**

·

. : ()

١

·

": _()"

. : ()



.

•

.

•

•

•

•

: : : : : : . · -·

•

: :

.

· : :

•

٦

.() .() .() .() .() .() () (.) : () : () (.) . / (.) : . : : ()

()

; -() ; ()

.()

: .()

· ; ;

:

. ()

· ()

. ()

· : ()
: ()

· ()
. ()

: . . .

.

 .(
 :

 . (
)

 :

 :

 :

 :

•

: _

· •

•

-.

: :

.(

.

.

<u>:</u>

.(. : () :

. –

: .

:

.

· :

. :

()

.(

.

.(()

;

· :

) (

.(

.

١٤

: :

: :

: :

· :

:

:

. :

· :

•

•

. :

. :

.

: :

•()

.()

.()

:

. / (.) (- -)

· : : ()

.

()():

()): .()(

()

() ():

: ():

:

(.) (.) (.) : ()

.()

.()

.()

.() () (

()

()

()

(.)

.()

() .()

.()

() .()

()

()

()

()

()

()

()

() .()

.()

() ()

()

.()

.()

.()

.()

()

()

. (.) ()

":

()₁₁

.()

<u>, ()</u>

.

: . :

. : . :

: : :

.() :

. ()

()

· ()

·

· ·

: : : :

.()

.()

:

· :

· : : ()

()

. ()

•

.

·()
: :

·() :

.()

.()

· : ()

. ()

· ()

:

.

.()

.()

() :

: ()

.()

(1)

J (*)

·()

.

:

.()

;() . -

. -

.()

()

· · · (1)

.

.

.()

. : (1)

٣.

· :

:

. :

```
.()
                                                                .()
          .()(
    .()(
                                     ):
                                 )
                                                              .()(
                         .()(
           .()(
                                     )
                                                             .()(
                                                                        ( )
                                                                        ( )
                                                                        ()
                                                                        ()
                                                                        ()
                                                                        ( )
```

.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()() —
.()

·()

-

-

·-

•

· : ()

. : ()

. ()

.()

.()

.()

() ()

(.) : ()

:

.()

·()

-

-

· _

.

.

:

(-) - - ()

:

· · -

•() .() ·() .() () ()

()

: ()

·() :

·() :

· ()

: .()

· : : ()

.()

·()

.()

):

. ()

· ()
()
()
()

()(: ()" ()(): ()" ()" ()"): () () .() () () : .() () .() () .() :

()(()" ()" .()" ()" ()" () . : : ()) () () .() () : .(() .() () .()

()" ()" ()" .() () () ()

٤١

.()

()

()" ."() .()" ·() () .() () :) () .(.() ()

.() .() ()(() () (.)

.

- " () " "

:

. ()

.()

11

. ()"

: : :

): :

. ()(

:

: .()

: -

·()

•

.()

.

()

: : ()

. (.)

: : ()

· : ()

. /

): ()(": .()" () () .() ·() () : .()) . (.) : () () () .()"): ()(.()"

.()

()" .()" .() :() .(PH) ()" () .() : () () .() () () () ()

٥.

.(

)

-

.()

:

": ()

· :()

_

--

-

.

: ()

()

_

. () — — A
:()
:

.

:()

. -

. -

. -

()

· ()

. ()

. :

.()

:

_

·()

--

: () : ⁽⁾

· :

· : () .()

()

.()

.() :() .()"

.() () ()

() .() ()

-

•

.

; ()(; ()(); ()(); ()("

. : (¹)
. : (ፕ)
. : (٣)
. : (٤)

: (°) .() ()"

•

.()

.()

.()

.() : (1)

: (٤)

. /

:

.

:(

·()

,()

,()

.()

() ()

. (.)

.) (٣)

•

:(.()" (.() .() :(.() .() (1) (۲)

(٣)

(٤)

(°)

.() :(.() () .()(:() :() (1) (۲) (٣) (٤) (0)

_

.

:

:()

-

:

·

.()

() : (')

. (٢)

.()

. (1)

. (

: -

· _

. .

--

. -

)

٦٦

() (/)

.

٦٧

:

.

.

·

:(/)

.

.()

.()

() () ():

)

() .

.()

() ()

: ()

()

.()

.()

() : ()

()

_

.

() (/)

()

u

_

•

.()
...

() (/)

· -

. - ()

-

.

_

· —

.()

- : : ()

.

: . :

· · :

:

:

۲۷

: :) ()(.()" .() (1) . : .() (۲) : (٣)

٧٧

. /

.()"): ()(()" .() .() (¹) (۲) : () (٣) .() : (٤) :

٧٨

): .()" ()(.()" .() : (وَ لا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى النَّهُلْكَةِ)() (1) .() (٢) : .() (۳) رواه : ((٤) . - (.)

(0)

()" .()" .()" .()" ()" () (1) .(). (۲) (٣) .() .() (٤) : (0)) .(

()"

.()"

):

()(

(1) :

.() (۲) .()

(٣)

.()

.()

()" ()"

: (1)

. /
() .() (۲)

(٣)

(٤) .(

()" .() ()" .()" (1) : () .() () (۲) (٣)) (٤) رواه .(.()

.() ()

٨٤

.()

.()"

): ()(

.()

.()

(¹) (۲) (۳)

:

:

: -.

: -

" :

) : -.⁽⁾(

· (¹)

.() . : (٢)

.()

.()"

.()"

(۱) (۲) رواه

.() (٣)

" : . ()"

···· :()

-.

· -

--

-.

: .()

. - /

: ()"

и. •

.()"

· ()

.() :

.()

()"

.()"

(۱) (). (۲) رواه

.()

.()" () .()" .()

.()" .()" ()" .() (1) (۲) .() (٣)

٩٢

.()

.()"

:

.()" :()

(1)

.() (۲)

(٣)

()"

.()"

()

()

.() .() : () ()

(.)(.)

:

90

:

: :

;

-.

--

--

.

-.

: . .

. :

:

:

.()

.

: ()

/ (/) .() () .() ()

()

·

.()

.()

· -· : () .()

.

.()

•

. -

.()

:

.()

· ()
· ()
· ()

١.١

.()

.()

(/)

(/)

(1)

(/): .(/): (۲) :

:

:

:

. // (/)

. // (/)

. //

:

:

(/) -

(/) -

. // -

. / /

. // (/)

(/) . // . // (/) / / ()

: :

:

•

(): .⁽⁾(

()

):

.()(

. : . : (1)

(۲)

: / / (/) (/)

;

--

. --

· - _

· -

· :

: .

1.4

: :

:

:

: .

: -

.

· :

()

.()

. (/) (¹) . (/) . (†)

:

; :

.()

.

·()

·

_

(.)

: (٢)

·

-

-

.

:⁽⁾

--

_

· -

· · · -

· -

(-) : (')

.()

.()

.(/ / / /) (')

: (۲) :

.

•

:

:

:

:

. / (1)

_

. -

. (/)

(/)

.()

.()

.() . (/): (¹)

:()

-.

. -

--

·()

-

_

· -

· () (/)

.(/). .(/). .(/).

.()

•

.()

.()

-

·() -

. () (1)

.() : (°)

·()

•

. –

-·

--

•

: .

: (1)

. - / (.) :

-

-

-

.()

:

· _

.

.()

· (¹)

. (.) . (.) . (. (.)

.() .() .() .() :() (.() (/): (1) (/): (۲) .() (/): (٣) .() (/): (٤) . () () (/): (0) . (-)

()

()

. ()

•

. (-)

: ()

.()

()

•

:

.

(/)

- (/)

.() : ()

الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان

	(/)						
	:	(/)					_
			(/)				-
		:					
				-			
:		.()					-
					. ()	-
					.()) ((/):	/)(¹) (۲)

.() .() .() .() .() .() .()

.() (/): (¹)
.(/): (¹)
.(/) (/)(°)
.() (/): (٤)

.(/): (°) : (¹)

. : (7)

.() .() .() .() .() .() .() .() . (/) (¹) . (/) (٢) .() (/)(\(\frac{\tau}{\tau}\) .() (/): (°) . () (٦)

. (/) : (Y) . (/) (A)

المطلب الثاني

170

· -

:
/ / (/)

<u>-</u>

-

-

_ _ _

-

-

· .

_

· _

-

-

.

/ / (/) (/) (/) :()

١٢٨

(/)

(1)

(/) :() .(/): (1)

(/) () .() .(/) (1) (7)(//).

: .() .() .() .() .() .() .() .(/) () .(/) (۲) .(//)(٣) .(/ /)(٤) .(/)(°) (/ /)((/ /)(Y)

()	_	_
.()		_
		_
	.()	
:		
		-
.()		
	-	-
.()		_
•		_
.()		
		-
		(' /). (') (/ /).
		.(/ /)(٢)
		.(/).

.(/): (٤) .(/): (°)

.() .() .() .() ·() .(/): (1)

.(/): .(/):

.(/):

.(/):

(۲) (۳)

(٤)

(0)

.()

: :

/ / (/)

(/)

.(/))(1)

(/)

•

(/)

. (/)

· :

. / / (/)

.()

. (/)

.() .() .() .() .() .() / / (/) () / / .(/) – (1) .(/) – (۲) .(/) – (٣) .(/) – (٤) .(/) –

(0)

(٢)

.(/) –

() () .() .() (/) (/) .(/) (')

۱۳۷

.(/) :

..(/) :

.(/) (/) :

(۲)

(٣)

(٤)

. (/)
:
/// (/)

(/)

· : -

.

_

•

.

.

(/)

_

--

_

-

.

.

/ / (/)

.() .()

.()

.()

.(/): (1) .(/): (¹) .(- /): (٢) .(/)($^{\circ}$)

·-

.()

-

.()

()

·() :

· -

.()

.()(¹) .(¹)(^)¹) .(/)(°)

.(- /): (٤) .(/): (٥) .(/): (٦) .()

; . –

.

: -.()

.(/): (1)

.(/) . (/) . (/) . (/) . (/) . (/) . (/) . (/) . (/) . (/) . (/) . (/) . (/) . (/) .

.(/)(°)

·

:

•

.

1 £ £

:

· ()"

):

.()(

: . -

. --. -

·

· :

): :

()(

.

. : (1)

): .()(: : : : :): ()(

) :

.()(

. : (1)

. : (٢)

. : (٣)



:() .() .()

. (¹)
. : (٢)
. : (٣)

```
)
                            ·( )(
                  ):
                                    ( )(
     ):
                                               .( )"
               :()
                                                          (1)
                                                          (۲)
.(
   )
                                                          (٣)
                       :
                                                          (٤)
```

.()

. (1)

:

:

:

: .

; -

-.

.()

: (1)

•

:

--

· -

: :

(/)

•

()

.() (/): ()

·()

.

.

--

() .

.()

.() (/)(¹) . (^{*})

100

:

(/) :

-1

.

_**Y**

:

: (/)

: (/) : (/)

.()

.(/): (')

:

: (/) -

: (/) -

•

()

:

.

-

· -

· -

-.

.() ·() (/) (/) () (/): (1)

(۲)

_

. -

:

(/)

.()

. - : (1)

· -

-.

-

· —

· -

· -

.

() ." :

.()"

(')

. - / . :

:

-.

-

· -

·()

-.

.

· -

· -

· (¹)

: . - / · -

· -

. -

:

:

:

:

.()(

) . - (.) : : (¹) (: (٢)

. ()

): .()(Nature .()

> (') () (۲)

.()

.()

.()

.()

: () (')

. (.)

(٣)

() (į

.()

:() -

_

•

: (1)

. () : () ()

. (٣)

. () : () : ()

-.

. -

· -

-

.

· ()

(')

.

:() (E)

(E)

(E)

(E)

.()

. () ()) ()

. ()

· ()

·
:()

: -

. - (1)

(**)

: (٣)

. -

:()

•

.

.()

. (1)

.

: -.

-

()

·()

. -. -

. -

. () : ()

-. -:

--

•

.()

· :

() : (¹) . (.) .()

:() . -

-. -

· -

· _

--

- (¹)

· : (٢)

. –

_

(/) /

. // () :()

. -. -

. --

.

()

· (¹)

· (/)(٢)
· (/): (٣)

.() .() (/) (/)

> .(/) : () .(/) (/) : ()

()

(/)

_

-

.

: .../ -

. : () -

.

· :()

> . -. -

•

: . __

: (')

•

()

.

()

.!

. - - : (1)

. - : (٢)

. / / (/)

· :()

· : -

.

: (1)

. -

; -

: -

: -

.

.()

(')

. / - -

·

.()

:() . –

· -

.()

. (1)

; (Y)

: (٣) . - () .()

:

· -

•

. (1)

الخاتمة

)

-

·

-

· -

_



;

-

· -

· —

/ / (/)

. _

(/)

()

. ()

. ()

•

.()

(')

.

.(.)(.) .(.) .(.). .(.) (.) : .(.) (.) : .(.) (.) :

.(.) (.) .(.) (.)

.(.) .(.)

.(.) .(.) .(.) .(.)

.(.) .(.) .(.) .(.) (.)

(.) .()

		:			:	-
		:	(.(.)) -
:	:	.(-		;	(-
:		·				-
	:				:	-
:			.(()		_
:			(.) ()	_

. (.) . (.) .(.) (.)

```
۹۱-
                               : (
(
                                                ٩٢_
          .( )
                                                _90
          .( .)
     )
                                                _97
                                                _9٧
                                                -91
                .( )
                               (
```

/ / ()) . : (()

۲.,

() (/) / / (/) / / (/) / / (/) / / (/) . // (/) // (/) / / (/) / / (/) / / (/) / / / / (/) (/) / /

. / / : () . () ()

۲.۲

.() (

.

. ! : . ! : . ! : . ! :	
. ! : . ! :	
. !: :	
1	
. !	
	:
. !	:
. !	:
. !	:
. !	:
. !	:
· !	:
· ! :	
. !	
. !	
. !	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
· ! :	
· ! :	
· ! :	
. !	••
. !	••
	• •

	!		
	į		:
	į.		:
	ļ.		:
·	· I		
•	:		
•			•
	!		:
•	!		:
•	!		
•	!		
•	!		:
	į		
	!		:
	į.		:
	į.		:
	ı		
•			
•	:		
•	:		•
•	!		:
•	!		:
•	!		:
•	!	()
•	į	()
	į.	()
	į.	()
	į.		
	!		:

			:
•	!		
•	!		
•	į.		
	!		
	!		
	!		
•	!		
	!		
	!		
	ļ		
	ı		
			•
•	!		:
•	į		:
•	į.		:
	į.		:
	!		:
	į.	•••	:
	!		:
•	ļ.		:
•	!		:
	. !		
•			•
•	!		:
			:
•	!		
	!		:

•	!	
	ļ	
	!	()
	!	(
		:
	ļ	
	į.	:
	ı	•
•		
•	· •	•
•	:	
•	:	
•		:
•	!	:
•	!	
•	!	
•	!	
	!	
	!	
	ļ	
	!	
•	!	
	!	
	ļ	

İ

	!	
	!	
į		:
!		:
		:
	į	
	į.	
	!	
	į.	
	!	
	!	
	!	
	!	
		:
	!	
	!	
	!	
	!	
	!	
!		:
	!	:
	į.	
	į.	
	į.	
	į	
	ļ	:

!

۲.۸

	!		
	!		
•	!		
	· !		
	!		
	į.		
	į.		
į.		:	
!			:
ļ			:
!			:
!			:
!			:
	ļ		
	!		
	ļ		
	ļ		
•	į		
•	į		
•	ļ		
	į		
	!		
	!		
	!		
!			:
	Ţ		:

!
1
!
! :
1
!
!
1:
!
!
!
!
1
!
!